

Аннотации рабочих программы дисциплин

Б1.Б.01 Основные проблемы языкознания и теории межкультурной коммуникации

Цели и задачи учебной дисциплины: Курс знакомит студентов с актуальными теоретическими проблемами языкознания и теории межкультурной коммуникации. Рассматриваются основные подходы к изучению языка, генезис фундаментальных парадигм научного знания, современных концепций и теорий изучения различных аспектов языка. Особое внимание уделяется философским проблемам природы и сущности языка, его истории и развития, системному характеру языка, особенностям языка как знаковой системы, соотношению языка и мышления. Курс показывает связь языка с такими видами человеческой деятельности как мышление, познание, коммуникация. Курс способствует обучению студентов теоретическим и практическим знаниям в области межкультурной коммуникации, усвоению знаний по вопросам развития культурной восприимчивости и адекватной интерпретации вербального и невербального поведения в культурах Запада и Востока. Курс закладывает основы для самостоятельной научно-исследовательской работы студентов.

Место учебной дисциплины в структуре ООП:

данная дисциплина относится к дисциплинам базовой части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Язык как объект лингвистического исследования. Язык как система и процесс. Язык как деятельность. Язык и мышление. Знаковый аспект языка. Моделирование в лингвистике. Происхождение и развитие языка, основные принципы типологии и классификации языков. Язык как общественное явление. Внутренняя структура языка. Системный аспект языка. Моделирование в лингвистике. Фонетико-фонологический уровень языка Морфологический уровень языка Лексико-фразеологический уровень языка Синтаксический уровень языка. Межкультурная коммуникация как научная дисциплина. Понятие «культура» и его составляющие. Этнонациональные аспекты культуры. Коммуникация в разных культурах. Межкультурные различия при употреблении языка. Взаимозависимость глобальных процессов и межкультурного взаимодействия. Теоретико-прикладной аспект межкультурной коммуникации.

Форма текущей аттестации: доклад, реферат.

Форма промежуточной аттестации: зачет.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-2; ОК-5; ОК-16; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-16; ОПК-18

Б1.Б.02 Методология научного исследования

Цели и задачи учебной дисциплины: Курс знакомит студентов с актуальными теоретическими проблемами языкознания, связанными с выработкой методологии научного поиска. Особое внимание уделяется генезису фундаментальных методов анализа научного знания. Курс направлен на развитие у студентов навыков применения различных методов исследования языка, изучение методов анализа структуры различных уровней языка, знакомство с историей лингвистических учений. Курс закладывает основы для самостоятельной научно-исследовательской работы студентов.

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина относится к дисциплинам базовой части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Общие методы языкознания. Частные методы исследования языка. Сравнительно-исторический метод. Структурные методы исследования языка.

Современные лингвистические дисциплины, концепции и теории. Исследование языка во французской лингвистике. Американский структурализм. Психолингвистические методы исследования. Французская функциональная лингвистика. Вербоцентрическая теория Л. Теньера. Векторный анализ по Г. Гийому. Прагмалингвистика, коммуникативная лингвистика. Прикладная лингвистика. Корпусная лингвистика

Форма текущей аттестации: доклад, реферат.

Форма промежуточной аттестации: зачет.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-7; ОК-9; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-14; ОПК-19; ОПК-20; ОПК-22; ОПК-23; ОПК-24; ОПК-26; ОПК-27.

Б1.Б.03 Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)

Цели и задачи учебной дисциплины: Целью изучения дисциплины является достижение уровня иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от В2+ до С1+ в аспекте профессиональной деятельности по языковому сопровождению международной проектной деятельности.

Реализация поставленной цели осуществляется благодаря решению следующих задач:

1) формирование умения аудирования, соответствующего уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от В2+ до С1+ (понимание эмоционально окрашенной беседы носителей языка; речи, отмеченной индивидуальными и диалектными особенностями произношения; живой речи, даже если в ней отсутствует четкая единая структура, и информация больше подразумевается, нежели высказывается эксплицитно; понимание публичных выступлений и дебатов по профессионально ориентированной тематике в сфере образования, культуры, бизнеса);

2) формирование умения чтения, соответствующего уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от В2+ до С1+ (понимание любой информации в тексте (лишь иногда прибегая к помощи словаря); понимание всех деталей композиционно сложных текстов, даже если речь идет об информации, выходящей за рамки профессиональных интересов; интерпретация письменной речи во всех ее формах, включая абстрактные, структурно сложные, нелинейные, нехудожественные тексты; информационный поиск в официальных интернет и печатных источниках, предусматривающий анализ и синтез информации из текстов разных типов);

3) формирование умения письменной речи и навыков письма, соответствующих уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от В2+ до С1+ (умение вести официальную и деловую переписку; умение осуществлять комплексную трансформацию одного или нескольких текстов на широкий спектр практических, социальных и профессиональных тем; варьирование стилей и жанров письменной речи (реферат, резюме, синтез); использование многообразия языковых средств; использование разнообразных синтаксических конструкций, выражающих сложные логические отношения; обсуждение предложенной проблемы как конкретно, так и абстрактно; соблюдение принципов причины и следствия, сравнения, хронологий; высокий контроль грамматики и синтаксиса, общего и профессионального словарного запаса, орфографии и правописания);

4) формирование умения говорения, соответствующего уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от В2+ до С1+ (умение спонтанно и бегло выражать свое мнение, не испытывая сложностей в подборе слов выражать свои мысли; умение объединять в единое целое составные части монолога,

развивать отдельные положения и делать соответствующие выводы; умение продуцировать композиционно-сложные типы монолога (например, рассуждение в непростой ситуации), а также реагировать адекватно на острые вопросы; умение свободно и бегло изъясняться умение принимать участие в дискуссиях на обще- и узкопрофессиональные темы; владения всеми формами коммуникаций (дискуссионными и недискуссионными)).

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина относится к дисциплинам базовой части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины: Аудирование. Чтение. Говорение. Письмо.

Формы текущей аттестации: тест

Форма промежуточной аттестации: зачет с оценкой (1-3 семестр), экзамен (4 семестр).

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-3; ОК-6; ОК-8; ОК-15; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-10; ОПК-11; ОПК-15.

Б1.Б.04 Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)

Цели и задачи учебной дисциплины:

Основная дидактическая цель дисциплины – формирование и совершенствование у студентов навыков профессионального общения в сфере межкультурной коммуникации, развитие межкультурной иноязычной коммуникативной компетенции. В задачи входит развитие всех видов речевой деятельности (говорения, аудирования, чтения, письма), соответствующих уровню B2/ B2+ (CEFR/ общеевропейской шкалы оценок) с учетом профессиональных навыков и умений.

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина относится к дисциплинам Блока 1, входит в его базовую часть и является обязательной.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Профессиональное аудирование с целью извлечения главной информации, извлечения специальной информации; речевые стратегии, используемые в рамках межкультурной коммуникации; релевантные вокабуляр и грамматика; чтение с целью анализа жанровых характеристик текста и практика письма

Форма промежуточной аттестации: зачет (1-3 семестр), экзамен (4 семестр).

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-3; ОК-8; ОК-14; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-9; ОПК-11; ОПК-17; ОПК-21.

Б1.Б.05 Основы управления профессиональным коллективом

Цели и задачи учебной дисциплины:

Цель - формирование у обучающихся видения целостной системы принципов, методов работы с персоналом, обучение основам управления профессиональным коллективом, технологиям кадровой работы.

Задачи дисциплины:

- усвоение обучающимися теоретических и методических основ управления коллективом сотрудников организации;
- овладение современными методами и технологиями работы с персоналом;
- приобретение обучающимися практических навыков по основным направлениям работы с персоналом.

Место учебной дисциплины в структуре ООП: Блок Б1, базовая часть, обязательная дисциплина. Основой для освоения дисциплины являются знания, умения, навыки и компетенции, формируемые в процессе освоения дисциплины

«Управление международными проектами в сфере культуры, образования и бизнеса»». Дисциплина является предшествующей для дисциплин «Деловое общение в сфере образования и культуры на первом иностранном языке», «Деловое общение в сфере образования и культуры на втором иностранном языке», «Менеджмент мероприятий в сфере туризма и бизнеса» / «Менеджмент мероприятий в сфере культуры и образования», «Переводческое сопровождение международных проектов в сфере культуры, образования и бизнеса», «Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности, организационно-управленческая».

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Личность и установки в организации. Удовлетворенность трудом, преданность организации и вовлеченность персонала как важнейшие организационные установки. Групповое поведение. Групповые коммуникации в организации. Лидерство, власть и влияние в организации: политические стратегии и тактики. Этика власти в организации. Управление конфликтами и стрессами. Влияние государственной кадровой политики РФ на управление профессиональным коллективом. Эволюция подходов к управлению сотрудниками в организации. Философия, стратегия и политика управления персоналом. Организация и подготовка процедуры отбора кандидатов на вакансию. Отбор и найм персонала. Адаптация новых сотрудников. Мотивация и развитие сотрудников организации.

Форма промежуточной аттестации:зачет

Форма промежуточной аттестации:практическое задание

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-1; ОК-4; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОПК-25; ОПК-28; ОПК-29; ОПК-30; ОПК-31; ОПК-32

Б1.В.01 Информационные технологии в международной проектной деятельности

Цели и задачи учебной дисциплины:

Цель – освоение технологий и программных средств, необходимых для оптимизации и повышения эффективности и качества языкового сопровождения международной проектной деятельности. В задачи учебной дисциплины входит:

- формирование у студентов знаний основных современных информационных технологий применительно к различным этапам реализации международного проекта (обработка и поиск информации на этапе составления проектной заявки; переводческое, административное сопровождение реализации проекта, презентация результатов проекта);
- формирование у обучаемых умений самостоятельного решения задач, связанных с принятием управленческих решений на основе изученных методов и приемов работы с информационными системами и технологиями;
- выработка у студентов умения принимать обоснованные решения о внедрении современных информационных технологий в целях оптимизации проектной деятельности.

Место учебной дисциплины в структуре ООП:

данная дисциплина относится к дисциплинам вариативной части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Основные информационные процессы в проектной деятельности и их реализация с помощью компьютерных технологий. Информационные технологии хранения данных. Представление исследовательских данных: принципы и информационные технологии. Типология информационных коммуникационных технологий и возможности их использования в администрировании проектной деятельности. Типология информационных коммуникационных технологий и возможности их использования в переводческом сопровождении международной проектной

деятельности. Организация и обеспечение связи в рамках рабочей группы. Информационная безопасность.

Форма текущей аттестации: проектное задание.

Форма промежуточной аттестации: зачет.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-4; ОК-10; ОК-14; ОК-15; ПК-35; ПК-37; ПК-47.

Б1.В.02 Управление международными проектами в сфере культуры, образования и бизнеса

Цели и задачи учебной дисциплины: Цель изучения дисциплины - приобретение теоретических знаний и практических навыков в области управления реализацией проектов различных видов и сложности.

Основными задачами учебной дисциплины являются:

- развитие навыков управленческого мышления в сфере управления проектами.
- овладение методологией управления проектами.
- приобретение навыков планирования, организации и контроля за ходом реализации проекта.

Место учебной дисциплины в структуре ООП:

данная дисциплина относится к дисциплинам вариативной части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Проект как объект управления (понятие, характеристики, классификации). Методология управления проектами (этапы реализации проекта, управление качеством, стоимостью, персоналом, риском). Система планирования управления проектом (календарное и ресурсное планирование проекта, бюджет проекта). Мониторинг реализации проекта и оценка качества. Управление человеческими ресурсами в проекте.

Форма текущей аттестации: тест, защита проекта.

Форма промежуточной аттестации: экзамен.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-8; ОК-16; ПК-45; ПК-46.

Б1.В.03 Учет межкультурных различий в сфере туризма и бизнеса

Цели и задачи учебной дисциплины: Цель дисциплины – формирование комплекса компетенций в сфере кросс-культурного менеджмента, позволяющих принимать обоснованные решения в сфере управления в индустрии туризма и бизнесе с учетом культурных особенностей коммуникантов и сотрудников международных компаний.

Задачи:

- ознакомить студентов с основными концепциями культуры и существующими классификациями культур, кодами культуры как манифестациями межкультурных различий;
- сформировать умения сравнительного анализа и оценки поведения личностей и групп, принадлежащих к различному национально-культурному контексту;
- раскрыть зависимость характера управленческих решений от процессов глобализации в сфере туризма и бизнеса и характерных черт национальной культуры.

Место учебной дисциплины в структуре ООП:

данная дисциплина относится к дисциплинам вариативной части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Кросс-культурный менеджмент в условиях глобализации мировой экономики. Методы исследования в кросс-культурном менеджменте. Основные трудности, возникающие при управлении поликультурными коллективами. Определение

культуры применительно к кросс-культурному менеджменту. Понятие и отличия национальной, деловой и организационной культуры. Классификация культур Хофстеде. Классификация культур Громпернаарса. Классификация культур Льюиса. Понятия национального менталитета и национального характера. Модели кросс-культурного поведения в бизнесе и типы национальных деловых культур. Особенности делового общения и этикета в различных культурах. Кросс-культурная коммуникация и факторы, на нее влияющие. Технология разработки и принятия решений. Национальные стили менеджмента: индивидуализм и коллективизм, формальность и неформальность, дистанция власти, отношение к ценностям, другие культурные переменные. Особенности ведения деловых переговоров в условиях различных культур. Кросс-культурный шок и типичные ошибки общения. Подходы к разрешению кросс-культурных конфликтов. Особенности восприятия конфликтных ситуаций. Способы адаптации к локальной и национальной деловой культуре. Развитие профессиональной межкультурной компетентности.

Форма текущей аттестации: письменная работа (анализ кейсов межкультурных конфликтов в сфере туризма и бизнеса).

Форма промежуточной аттестации: экзамен.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-1; ОК-2; ОК-5; ОК-6; ОК-13; ПК-33; ПК-34; ПК-36.

Б1.В.04.01 Первый иностранный язык в сфере бизнеса

Цели и задачи учебной дисциплины:

Целью изучения дисциплины является развитие профессионально-ориентированной иноязычной коммуникативной компетентности, позволяющей осуществлять деловое общение в условиях межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач в сфере экономики и бизнеса.

Реализация поставленной цели осуществляется благодаря решению следующих задач:

- 1) формирование умения аудирования, соответствующего уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B2+ до C1+ (понимание эмоционально окрашенной беседы носителей языка; речи, отмеченной индивидуальными и диалектными особенностями произношения; живой речи, даже если в ней отсутствует четкая единая структура, и информация больше подразумевается, нежели высказывается эксплицитно; понимание публичных выступлений, презентаций, деловых переговоров, рекламных сообщений и звучащих текстов других жанров, характерных для сферы бизнеса);
- 2) формирование умения чтения, соответствующего уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B2+ до C1+ (понимание детальной информации в текстах сферы экономики, маркетинга, менеджмента; интерпретация письменной речи во всех ее формах, характерных для бизнес-коммуникации (контракты и договоры, деловая корреспонденция, аналитические отчеты, рекламные материалы); информационный поиск в официальных интернет и печатных источниках, предусматривающий анализ и синтез информации из текстов разных типов);
- 3) формирование умения письменной речи и навыков письма, соответствующих уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B2+ до C1+ (умение вести официальную и деловую переписку; умение осуществлять комплексную трансформацию одного или нескольких текстов на деловую тематику в соответствии с целью общения (подготовка синтеза информации, резюме, отчетов, заполнение бланков и т.п.); использование многообразия языковых средств; использование разнообразных синтаксических

конструкций, выражающих сложные логические отношения; обсуждение предложенной проблемы как конкретно, так и абстрактно; соблюдение принципов причины и следствия, сравнения, хронологий; высокий контроль грамматики и синтаксиса, общего и профессионального словарного запаса, орфографии и правописания);

4) формирование умения говорения, соответствующего уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B2+ до C1+ (овладение дискурсивными и речевыми стратегиями бизнес-коммуникации, метакоммуникативными умениями, необходимыми для коммуникации в сфере экономики; умение продуцировать композиционно-сложные типы монолога (например, рассуждение в непростой ситуации, аргументация), умение принимать участие в дискуссиях на узкопрофессиональные темы; владение всеми формами коммуникаций (дискуссионными и недискуссионными)).

5) формирование лексических и грамматических навыков оформления речи, соответствующих уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B2+ до C1+ (формирование продвинутых навыков обучающихся в отношении лексической, терминологической и фразеологической системы иностранного языка, применительно к сфере бизнеса; наличие обязательной вариативности в отношении используемых лексических и грамматических единиц, владение продуктивными и непродуктивными способами словообразования, знание формального / неформального регистров письменной и устной речи и т.д.).

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина входит в вариативную часть.

Краткое содержание (дидактические единицы): Аудирование. Чтение. Говорение. Письмо.

Формы текущей аттестации: контрольная работа, тест

Форма промежуточной аттестации: зачет

Коды формулируемых (сформированных) компетенций: ОК-3; ОК-8; ОК-10; ПК-34; ПК-46.

Б1.В.04.02 Первый иностранный язык в сфере образования

Цели и задачи учебной дисциплины:

Целью изучения дисциплины является развитие профессионально-ориентированной иноязычной коммуникативной компетентности, позволяющей осуществлять профессионально-ориентированное общение в условиях межкультурной коммуникации в сфере языкового образования.

1) формирование умения аудирования, соответствующего уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B2+ до C1+ (понимание эмоционально окрашенной беседы носителей языка; речи, отмеченной индивидуальными и диалектными особенностями произношения; живой речи, даже если в ней отсутствует четкая единая структура, и информация больше подразумевается, нежели высказывается эксплицитно; понимание публичных выступлений, презентаций, профессионально-ориентированных дискуссий);

2) формирование умения чтения, соответствующего уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B2+ до C1+ (понимание детальной информации в текстах сферы образования, языкового образования разных жанров, в том числе, в целях развития исследовательских умений будущего преподавателя иностранного языка; информационный поиск в официальных интернет и печатных источниках, предусматривающий анализ и синтез информации из текстов разных типов);

3) формирование умения письменной речи и навыков письма, соответствующих уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B2+ до C1+

(умение вести официальную и деловую переписку; умение осуществлять комплексную трансформацию одного или нескольких текстов по тематике «образование» в соответствии с целью общения (подготовка синтеза информации, резюме, аннотаций, научных статей и т.п.); использование многообразия языковых средств; использование разнообразных синтаксических конструкций, выражающих сложные логические отношения; обсуждение предложенной проблемы как конкретно, так и абстрактно; соблюдение принципов причины и следствия, сравнения, хронологий; высокий контроль грамматики и синтаксиса, общего и профессионального словарного запаса, орфографии и правописания);

4) формирование умения говорения, соответствующего уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B2+ до C1+ (овладение дискурсивными и речевыми стратегиями профессионально-ориентированного общения в сфере языкового образования, в том числе, для организации взаимодействия с обучающимися; умение продуцировать композиционно-сложные типы монолога (например, аргументация), умение принимать участие в дискуссиях на узкопрофессиональные темы; владение всеми формами коммуникаций (дискуссионными и недискуссионными)).

5) формирование лексических и грамматических навыков оформления речи, соответствующих уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B2+ до C1+ (формирование продвинутых навыков обучающихся в отношении лексической, терминологической и фразеологической системы иностранного языка, применительно к сфере языкового образования; наличие обязательной вариативности в отношении используемых лексических и грамматических единиц, владение продуктивными и непродуктивными способами словообразования, знание формального / неформального регистров письменной и устной речи и т.д.).

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина входит в вариативную часть.

Краткое содержание (дидактические единицы): Аудирование. Чтение. Говорение. Письмо.

Формы текущей аттестации: контрольная работа, тест

Форма промежуточной аттестации: экзамен

Коды формулируемых (сформированных) компетенций: ОК-3; ОК-8; ОК-10; ПК-34; ПК-46.

Б1.В.04.03 Первый иностранный язык в сфере туризма

Цели и задачи учебной дисциплины:

Целью изучения дисциплины является развитие профессионально-ориентированной иноязычной коммуникативной компетентности, позволяющей осуществлять профессионально-ориентированное общение в условиях межкультурной коммуникации в сфере туризма.

Реализация поставленной цели осуществляется благодаря решению следующих задач:

1) формирование умения аудирования, соответствующего уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B2+ до C1+ (понимание эмоционально окрашенной беседы носителей языка; речи, отмеченной индивидуальными и диалектными особенностями произношения; живой речи, даже если в ней отсутствует четкая единая структура, и информация больше подразумевается, нежели высказывается эксплицитно; понимание диалогов на повседневные темы, связанные с организацией отдыха туристов, презентаций, рекламных сообщений, публичных выступлений и т.п., характерных для сферы бизнеса);

2) формирование умения чтения, соответствующего уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B2+ до C1+ (понимание детальной информации в текстах сферы туризма; интерпретация письменной речи во всех ее формах, характерных для коммуникации в этой сфере (деловая корреспонденция, аналитические отчеты, рекламные материалы, брошюры, путеводители, рекламные материалы); информационный поиск в официальных интернет и печатных источниках, предусматривающий анализ и синтез информации из текстов разных типов);

3) формирование умения письменной речи и навыков письма, соответствующих уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B2+ до C1+ (умение вести официальную и деловую переписку; умение осуществлять комплексную трансформацию одного или нескольких текстов на деловую тематику в соответствии с целью общения (подготовка синтеза информации, резюме, отчетов, заполнение бланков и т.п.); использование многообразия языковых средств; использование разнообразных синтаксических конструкций, выражающих сложные логические отношения; обсуждение предложенной проблемы как конкретно, так и абстрактно; соблюдение принципов причины и следствия, сравнения, хронологий; высокий контроль грамматики и синтаксиса, общего и профессионального словарного запаса, орфографии и правописания);

4) формирование умения говорения, соответствующего уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B2+ до C1+ (овладение дискурсивными и речевыми стратегиями межкультурной коммуникации в сфере туризма, в том числе, конфликтной, метакоммуникативными умениями, необходимыми для коммуникации в сфере туризма; умение продуцировать композиционно-сложные типы монолога (например, рассуждение в непростой ситуации, аргументация), умение принимать участие в дискуссиях на узкопрофессиональные темы; владение всеми формами коммуникаций (дискуссионными и недискуссионными)).

5) формирование лексических и грамматических навыков оформления речи, соответствующих уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B2+ до C1+ (формирование продвинутых навыков обучающихся в отношении лексической, терминологической и фразеологической системы иностранного языка, применительно к сфере туризма; наличие обязательной вариативности в отношении используемых лексических и грамматических единиц, владение продуктивными и непродуктивными способами словообразования, знание формального / неформального регистров письменной и устной речи и т.д.).

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина входит в вариативную часть.

Краткое содержание (дидактические единицы): Аудирование. Чтение. Говорение. Письмо.

Формы текущей аттестации: контрольная работа, тест

Форма промежуточной аттестации: зачет

Коды формулируемых (сформированных) компетенций: ОК-3; ОК-8; ОК-10; ПК-34; ПК-46.

Б1.В.04.04 Первый иностранный язык в сфере культуры

Цели и задачи учебной дисциплины:

Целью изучения дисциплины является развитие профессионально-ориентированной иноязычной коммуникативной компетентности, позволяющей осуществлять профессионально-ориентированное общение в условиях межкультурной коммуникации в сфере культуры.

Реализация поставленной цели осуществляется благодаря решению следующих задач:

1) формирование умения аудирования, соответствующего уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B2+ до C1+ (понимание эмоционально окрашенной беседы носителей языка; речи, отмеченной индивидуальными и диалектными особенностями произношения; живой речи, даже если в ней отсутствует четкая единая структура, и информация больше подразумевается, нежели высказывается эксплицитно; понимание диалогов на профессионально-ориентированные темы, связанные с французской культурой и Франкофонией, презентаций, рекламных сообщений, публичных выступлений и т.п., характерных для сферы культуры);

2) формирование умения чтения, соответствующего уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B2+ до C1+ (понимание детальной информации в текстах сферы культуры, в частности, культурной политики Франции, Франкофонии, языковой политики, менеджмента культурных организаций и т.д.; интерпретация письменной речи во всех ее формах, характерных для коммуникации в этой сфере (деловая корреспонденция, аналитические отчеты, научные и публицистические тексты, рекламные материалы и пр.); информационный поиск в официальных интернет и печатных источниках, предусматривающий анализ и синтез информации из текстов разных типов);

3) формирование умения письменной речи и навыков письма, соответствующих уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B2+ до C1+ (умение вести официальную и деловую переписку; умение осуществлять комплексную трансформацию одного или нескольких текстов на деловую тематику в соответствии с целью общения (подготовка синтеза информации, резюме, отчетов, заполнение бланков и т.п.); использование многообразия языковых средств; использование разнообразных синтаксических конструкций, выражающих сложные логические отношения; обсуждение предложенной проблемы как конкретно, так и абстрактно; соблюдение принципов причины и следствия, сравнения, хронологий; высокий контроль грамматики и синтаксиса, общего и профессионального словарного запаса, орфографии и правописания);

4) формирование умения говорения, соответствующего уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B2+ до C1+ (овладение дискурсивными и речевыми стратегиями межкультурной коммуникации в сфере менеджмента культурных организаций и продвижения французского языка и культуры; умение продуцировать композиционно-сложные типы монолога (например, рассуждение в непростой ситуации, аргументация), умение принимать участие в дискуссиях на узкопрофессиональные темы; владение всеми формами коммуникаций (дискуссионными и недискуссионными)).

5) формирование лексических и грамматических навыков оформления речи, соответствующих уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B2+ до C1+ (формирование продвинутых навыков обучающихся в отношении лексической, терминологической и фразеологической системы иностранного языка, применительно к сфере туризма; наличие обязательной вариативности в отношении используемых лексических и грамматических единиц, владение продуктивными и непродуктивными способами словообразования, знание формального / неформального регистров письменной и устной речи и т.д.).

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина входит в вариативную часть.

Краткое содержание (дидактические единицы): Аудирование. Чтение. Говорение. Письмо.

Формы текущей аттестации: контрольная работа, тест

Форма промежуточной аттестации: зачет

Коды формулируемых (сформированных) компетенций: ОК-3; ОК-8; ОК-10; ПК-34; ПК-46.

Б1.В.05 Второй иностранный язык для специальных целей

Цели и задачи учебной дисциплины:

Основная дидактическая цель дисциплины – формирование и совершенствование у студентов навыков профессионального общения в сфере межкультурной коммуникации, развитие межкультурной иноязычной коммуникативной компетенции. В задачи входит развитие всех видов речевой деятельности (говорения, аудирования, чтения, письма), соответствующих уровню В2/ В2+ (CEFR/ общеевропейской шкалы оценок) с учетом профессиональных навыков и умений.

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина относится к дисциплинам Блока 1, входит в его вариативную часть.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Профессиональное аудирование с целью извлечения главной информации, извлечения специальной информации; речевые стратегии, используемые в рамках межкультурной коммуникации; релевантные вокабуляр и грамматика; чтение с целью анализа жанровых характеристик текста и практика письма.

Формы текущей аттестации: контрольная работа, тест

Форма промежуточной аттестации: зачет с оценкой.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-3; ОК-8; ОК-10; ПК-34; ПК-37; ПК-46.

Б1.В.06 Устная и письменная деловая коммуникация на первом иностранном языке

Цели и задачи учебной дисциплины:

Цель дисциплины – ознакомление студентов с базовыми дискурсивными стратегиями иноязычного поведения в сфере деловой коммуникации, с основными дискурсивными особенностями французской устной и письменной деловой коммуникации, а также формирование у обучающихся базовых умений и навыков устной и письменной коммуникации в сфере делового общения .

Реализация поставленной цели осуществляется благодаря решению следующих задач:

- развитие и совершенствование коммуникативной компетенции обучающихся путем формирования у них умений и навыков вербального и невербального поведения, необходимых для корректного общения в деловой сфере;
- совершенствование специальной профессиональной компетенции путем формирования навыков создания устного и письменного высказывания в наиболее типичных ситуациях делового общения;
- развитие социолингвистической компетенции путем знакомства с нормами французского делового этикета, а также формирование умений и навыков их корректного использования в ситуации межкультурного диалога;
- формирование навыков адекватного ведения деловой коммуникации в устной и письменной форме с учетом алгоритма отбора и представления релевантной информации, вариативности моделей продуктивного взаимодействия с другими участниками коммуникации, допустимыми/ недопустимыми вариантами организации и подачи сообщаемой информации, корректным использованием языковых средств;

- формирование умений и навыков подготовленной и неподготовленной письменной и устной речи в сфере деловой коммуникации, а также презентационных умений как важной составляющей культуры делового общения.

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина входит в вариативную часть.

Краткое содержание (дидактические единицы): Понятие языка делового общения

Французский деловой этикет. Речевой этикет в устном деловом общении. Речевой этикет дистанционных форм устного делового общения. Речевой этикет в письменном деловом общении. Деловое письмо как жесткий жанр письменного делового общения. Стилистика и прагматика французского делового письма. Реклама как особый жанр письменной деловой коммуникации. Особенности составления и перевода договора аренды. Особенности перевода французского делового письма. Особенности составления и перевода договора купли-продажи.

Формы текущей аттестации: контрольная работа, тест

Форма промежуточной аттестации: экзамен.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-3; ОК-8; ПК-44; ПК-45; ПК-4.

Б1.В.07 Устная и письменная деловая коммуникация на втором иностранном языке

Цели и задачи учебной дисциплины:

Цель курса – способствовать аккультурации студентов в сфере бизнес коммуникации, ознакомив их со спецификой делового общения на языке другой культуры с целью приобретения навыков «расшифровывания языкового кода» и овладения лингвострановедческими знаниями и тонкостями межкультурного общения. В рамках практических занятий студенты знакомятся с переводческими особенностями передачи на родной язык ключевых бизнес-терминов и понятий, выполняют ряд заданий на выявление и преодоление в предложенном тексте лингвокультурных и переводческих трудностей. Дать представление об особенностях устной и письменной деловой коммуникации, познакомить с типичными ситуациями, возникающими во время деловых бесед, телефонных переговоров; раскрыть специфику письменного делового общения, познакомить со стилем служебных документов, правилами их оформления.

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина относится к дисциплинам Блока 1, входит в его вариативную часть и является обязательной дисциплиной.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Понятие деловой коммуникации в англоязычной бизнес-среде; формы деловой коммуникации; конфликтные ситуации в деловой коммуникации; деловая документация (язык и стиль служебных документов).

Форма промежуточной аттестации: экзамен.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-4; ОК-14; ОК-15; ПК-45; ПК-46.

Б1.В.08 Организация образовательного процесса по иностранным языкам

Цели и задачи учебной дисциплины:

Целью дисциплины является развитие и совершенствование общекультурных профессиональных компетенций магистрантов в области преподавания иностранных языков в образовательных организациях среднего и высшего образования.

Основные задачи дисциплины:

- обучение планированию, организации и реализации образовательного процесса по иностранному языку в образовательных организациях среднего и высшего образования;
- формирование навыков разработки учебно-методического обеспечения реализации учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов занятий;
- овладение навыками оказания педагогической поддержки профессионального самоопределения обучающихся по программам бакалавриата, дополнительного профессионального образования;
- овладение способностью соблюдать требования экологической и информационной безопасности при выполнении задач профессиональной деятельности.

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина относится к профессиональному циклу, к его вариативной части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины

Цели, задачи и содержание обучения иностранному языку. Формирования иноязычной коммуникативной компетенции. Современные средства и технологии обучения иностранному языку. Информационные технологии в обучении иностранному языку. Методические основы разработки учебных программ и курсов, модулей по иностранному языку

Формы текущей аттестации: реферат, выполнение практических заданий

Форма промежуточной аттестации: зачет

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-14; ОК-15; ОК-16; ПК-32; ПК-43; ПК-47.

Б1.В.09 Переводческое сопровождение международных проектов в сфере культуры, образования и бизнеса

Цели и задачи учебной дисциплины:

Цель – совершенствование переводческой и информационной компетенции студентов применительно к реализации международных проектов в сфере образования, культуры и бизнеса. Задачи курса:

- развивать умения письменного перевода проектной документации на различных этапах реализации проекта;
- развивать умения устного перевода (последовательного и синхронного) в ситуациях делового общения, типичных для международной проектной деятельности (перевод интервью, рабочих встреч, скайп-сессий, международных конференций и т.д.)
- развивать практические умения использования переводческих приемов и методик в целях улучшения результатов собственной переводческой деятельности;
- развивать умения информационно-поисковой деятельности для получения необходимых фоновых знаний и составления тематических глоссариев.

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина относится к профессиональному циклу, к его вариативной части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины

Языковое сопровождение проекта: подготовительный этап. Проектная документация: терминология и особенности перевода (на примере проектов Эразмус+). Языковое сопровождение деятельности рабочей группы проекта. Письменный и устный перевод рабочей коммуникации участников проекта. Переводческое сопровождение международных конференций

Формы текущей аттестации: выполнение практических письменных и устных заданий

Форма промежуточной аттестации: экзамен

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ПК-32; ПК-44; ПК-45; ПК-46.

Б1.В.ДВ.01.01 Менеджмент мероприятий в сфере туризма и бизнеса

Цели и задачи учебной дисциплины:

Цели освоения учебной дисциплины: получить базовое представление о менеджменте мероприятий в сфере туризма и бизнеса и сформировать компетентность, достаточную для самостоятельного анализа ситуаций и принятия решений в области управленческой деятельности.

Задачи дисциплины: 1) дать представление о понятиях менеджмента и управления мероприятиями, в том числе, с учетом специфики туристической и деловой сферы, 2) изучить основные функции и формы мероприятий в современной социально-экономической среде с акцентом на типологию мероприятий, типичных для туризма и бизнеса; 3) познакомить с правовыми основами управления мероприятиями, 4) дать представление об особенностях управления персоналом в процессе организации мероприятий.

Место учебной дисциплины в структуре ООП магистратуры: дисциплина является дисциплиной по выбору в рамках вариативной части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины: понятия менеджмента и управления. Цели, задачи и функции менеджмента мероприятий: планирование, организация, мотивация, контроль. Типология мероприятий в сфере туризма и бизнеса и технологии их организации и администрирования. Анализ конкретных ситуаций и способов их решения с применением кейс-технологий. Эффективное управление персоналом, психология деловых отношений, организационное поведение.

Формы текущей аттестации: контрольная работа, проектная работа

Форма промежуточной аттестации: зачет

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-2; ОК-4; ОК-14; ОК-15; ПК-47.

Б1.В.ДВ.01.02 Менеджмент мероприятий в сфере культуры и образования

Цели и задачи учебной дисциплины:

Цели освоения учебной дисциплины: получить базовое представление о менеджменте мероприятий в сфере культуры и образования и сформировать компетентность, достаточную для самостоятельного анализа ситуаций и принятия решений в области управленческой деятельности.

Задачи дисциплины: 1) дать представление о понятиях менеджмента и управления мероприятиями, в том числе, с учетом специфики культурной и образовательной сферы, 2) изучить основные функции и формы мероприятий в современной социально-экономической среде с акцентом на типологию мероприятий, типичных для культуры и образования; 3) познакомить с правовыми основами управления мероприятиями, 4) дать представление об особенностях управления персоналом в процессе организации мероприятий.

Место учебной дисциплины в структуре ООП магистратуры: дисциплина является дисциплиной по выбору в рамках вариативной части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины: понятия менеджмента и управления. Цели, задачи и функции менеджмента мероприятий: планирование, организация, мотивация, контроль. Типология мероприятий в сфере культуры и образования и технологии их организации и администрирования. Анализ конкретных ситуаций и способов их решения с применением кейс-технологий. Эффективное управление персоналом, психология деловых отношений, организационное поведение.

Формы текущей аттестации: контрольная работа, проектная работа

Форма промежуточной аттестации: зачет

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-2; ОК-4; ОК-14; ОК-15; ПК-47.

Б1.В.ДВ.02.01 Практикум по переводу первого иностранного языка

Цели и задачи учебной дисциплины:

Цель: научить студентов осуществлять полный письменный перевод с иностранного языка на родной.

Задачи: научить студента осуществлять предпереводческий анализ исходного текста, научить осуществлять перевод с использованием необходимых приемов и переводческих трансформаций, научить осуществлять редактирование собственного перевода.

Место учебной дисциплины в структуре ООП магистратуры: дисциплина является дисциплиной по выбору в рамках вариативной части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Общественно-политический текст. Административно-деловой текст. Художественный текст. Рекламный текст. Информационно-терминологический текст. Информационно-экспрессивный текст. Информационно-апеллятивный текст.

Формы текущей аттестации: практическое письменное задание

Форма промежуточной аттестации: зачет с оценкой

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-2; ПК-44; ПК-45.

Б1.В.ДВ.02.02 Практикум по межкультурной коммуникации на первом иностранном языке

Цели и задачи учебной дисциплины:

Целью обучения в рамках курса является формирование и развитие умений учета культурных особенностей в профессиональном межкультурном общении, идентификации коммуникативных помех и применение на практике способов их преодоления, формирование способности модифицировать собственное поведение с учетом ситуации межкультурного общения.

В задачи учебной дисциплины входит:

- сформировать умения интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных культурах;
- ознакомить с основными причинами возникновения конфликтов и сбоев в межкультурной коммуникации и сформировать умения их преодоления;
- сформировать умение учета культурных особенностей коммуникантов в планировании и организации работы многонациональной рабочей группы проекта.

Место учебной дисциплины в структуре ООП магистратуры: дисциплина является дисциплиной по выбору в рамках вариативной части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Межкультурная коммуникация в сфере бизнеса. Межкультурная коммуникация в бытовой сфере. Аккультурация и культурный шок. Стереотипы. Межкультурная коммуникация в профессиональной сфере. Типология и классификация культур. Понятие «деловая культура». Природа и типология межкультурных конфликтов и способы их преодоления. Языковая личность в аспекте межкультурной коммуникации. Кросс-культурный менеджмент.

Формы текущей аттестации: тест, анализ кейсов

Форма промежуточной аттестации: зачет

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-2; ПК-46.

Б1.В.ДВ.03.01 Практикум по переводу второго иностранного языка

Цели и задачи учебной дисциплины:

Цель курса – научить основам письменного перевода с иностранного языка на родной, а также основам устного последовательного перевода с иностранного языка на родной и с родного на иностранный.

Задачи курса: научить студентов осуществлять предпереводческий анализ исходного текста; научить осуществлять перевод с использованием необходимых переводческих приемов и трансформаций; научить осуществлять редактирование собственного перевода; ознакомление студентов с требованиями к устному переводу, с этикой устного переводчика; расширение словарного запаса по актуальным темам; овладение навыками перевода бесед, презентаций, выступлений, интервью.

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина относится к дисциплинам Блока 1, входит в его вариативную часть и является дисциплиной по выбору.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Общественно-политический текст. Административно-деловой текст. Художественный текст. Рекламный текст. Информационно-терминологический текст. Информационно-экспрессивный текст. Информационно-апеллятивный текст.

Форма промежуточной аттестации: зачет

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-10; ПК-45.

Б1.В.ДВ.03.02 Практикум по межкультурной коммуникации на втором иностранном языке

Цели и задачи учебной дисциплины: Основная дидактическая цель дисциплины – формирование и совершенствование у студентов навыков профессионального общения в сфере межкультурной коммуникации, развитие межкультурной иноязычной коммуникативной компетенции. В задачи входит развитие всех видов речевой деятельности (говорения, аудирования, чтения, письма), соответствующих уровню B2/ B2+ (CEFR/ общеевропейской шкалы оценок) с учетом профессиональных навыков и умений.

Место учебной дисциплины в структуре ООП: данная дисциплина относится к дисциплинам Блока 1, входит в его вариативную часть и является дисциплиной по выбору.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Профессиональное аудирование с целью извлечения главной информации, извлечения специальной информации; речевые стратегии, используемые в рамках межкультурной коммуникации; релевантные вокабуляр и грамматика; чтение с целью анализа жанровых характеристик текста и практика письма

Форма промежуточной аттестации: зачет.

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-10; ПК-46.

Б1.В.ДВ.04.01 Организация электронного обучения иностранному языку

Цели и задачи учебной дисциплины: овладение студентами компетенциями реализации электронного обучения иностранным языкам и использования дистанционных образовательных технологий в электронной образовательной среде (ЭОС) системы e-learning Moodle.

Место учебной дисциплины в структуре ООП магистратуры: в структуре ООП магистратуры: дисциплина является дисциплиной по выбору в рамках вариативной части.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Нормативно-правовое обеспечение использования в образовательном процессе электронного обучения и дистанционных образовательных технологий. Современные программные платформы для реализации электронной образовательной среды e-learning. Создание электронных образовательных ресурсов и учебных курсов, организации и проведения обучения в электронной образовательной среде. Организация учебного процесса в электронной образовательной среде. Структура электронного учебного курса. Средства и технологии создания образовательного контента электронного курса в системе Moodle. Средства коммуникативного взаимодействия преподавателя и учащегося в электронной образовательной среде. Средства и методика оценивания успешности освоения учащимися программы обучения в рамках электронного курса.

Формы текущей аттестации: выполнение практического проектного задания

Форма промежуточной аттестации: зачет

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-5; ОК-6; ОК-8; ОК-15; ПК-35; ПК-37; ПК-43.

Б1.В.ДВ.04.02 Оценка эффективности онлайн-курсов по иностранному языку

Цели и задачи учебной дисциплины: цель дисциплины – овладение студентами компетенциями комплексного оценивания качества онлайн-курсов (внутренних курсов вузов, MOOC) по иностранному языку, созданных на различных электронных образовательных платформах.

Задачи дисциплины:

- сформировать базовые знания в сфере оценки качества образовательного процесса по иностранным языкам;
- проанализировать ключевые элементы онлайн курсов и критерии оценки их эффективности;
- сформировать умения оценки качества различных элементов онлайн курса в рамках существующих подходов.

Краткое содержание (дидактические единицы) учебной дисциплины:

Понятия «качество», «качество обучения», «эффективность обучения» в рамках современной системы менеджмента качества. Критерии оценки эффективности образовательного процесса по иностранному языку в очном обучении. Специфика электронного обучения иностранному языку. Современные программные платформы для реализации электронной образовательной среды e-learning. Организация учебного процесса в электронной образовательной среде. Структура электронного учебного курса. Подходы к оценке качества онлайн курсов. Учебно-методический комплекс и критерии оценивания его эффективности. Критерии оценки качества виртуальной образовательной среды. Оценка эффективности программных ресурсов для педагогического общения и моделей его реализации. Встроенные инструменты учебных платформ для оценивания успешности освоения учащимися программы обучения в рамках электронного курса.

Формы текущей аттестации: выполнение практического проектного задания

Форма промежуточной аттестации: зачет

Коды формируемых (сформированных) компетенций: ОК-5; ОК-6; ОК-8; ОК-15; ПК-35; ПК-43.